



DOBLE TITULACIÓ: GRAU EN LLENGÜES APLICADES I TRADUCCIÓ I GRAU EN FILOGIA HISPÀNICA (D127)

CURS ACADÈMIC 2026-27

Coordinadora de la titulació: Prof. Anca Daniela Frumuselu (ancadaniela.frumuselu@udl.cat)

<http://www.lleuguesaplicadesitraduccion-filhispl.udl.cat>

ESTRUCTURA GENERAL DE LA DOBLE TITULACIÓ (*)

	1r any	2n any	3r any	4t any	5è any
I	101190 Introducció als estudis literaris hispànics 101185 Introducció a la lingüística hispànica 101046 Llengua i norma 101049 Metodologia del treball acadèmic i de la investigació científica 101591 Llengua francesa I 101542 Llengua anglesa I	101085 Fonaments i recursos per a la traducció 101194 Literatura espanyola dels segles XVIII i XIX 101192 Literatura espanyola dels segles XX i XXI, 1 101055 Morfologia espanyola 101585 Llengua anglesa III 101541 Llengua catalana	101061 Introducció a la llengua llatina 101186 Lexicologia i semàntica espanyoles 101191 Edició de textos en espanyol 101053 Literatura hispanoamericana 1 101587 Llengua francesa IV 101558 Mediació lingüística i comunicació intercultural	101060 Literatura espanyola dels segles d'Or I 101063 Pragmàtica de la llengua espanyola 101065 Sociolingüística espanyola i hispanoamericana 101563 Cultura i comunicació dels països de parla anglesa 101555 Pràctica traductològica inversa I (Català/Castellà > Anglès/Francès) 101554 Traducció de textos científicotècnics (Anglès i Francès >< Català/Castellà)	Escolliu 1 optativa: 101075 Dialectologia espanyola i espanyol d'Amèrica 101080 Dona i gènere a les lletres hispàniques 100036 Matèria transversal 101077 Ensenyament i aprenentatge de l'espanyol llengua estrangera 101057 Literatura espanyola medieval 1 101187 Fonologia i lexicologia diacròniques de l'espanyol 101552 La traducció literària i de textos d'assaig (Anglès >< Català/Castellà) 101553 La traducció literària i de textos d'assaig (Francès >< Català/Castellà)
	II	101052 Història de la llengua espanyola 101051 Recursos expressius escrits en espanyol 101045 Recursos expressius orals en espanyol 101592 Llengua francesa II 101543 Llengua anglesa II 101561 Tecnologies del llenguatge	101193 Literatura espanyola dels segles XX i XXI, 2 101062 Sintaxi espanyola 101593 Llengua francesa III 101548 Lingüística aplicada 101566 Tècniques de comunicació oral i escrita (Català) 101953 Teoria de la comunicació	101079 Crítica literària hispànica 101066 Literatura hispanoamericana 2 101086 Traducció 101586 Llengua anglesa IV 101559 Llengües en contrast 101550 Pràctica traductològica I (Anglès>Català/Castellà)	101090 Cultura francesa 101019 Fonètica i ortologia espanyoles 101056 Influència de la literatura francesa en la literatura espanyola 101070 Literatura espanyola dels segles d'Or II 101204 Mitologia grecoromana i cultura Hispànica 101570 Pràctica traductològica II (Anglès/Francès > Català/Castellà)

(*) Totes les assignatures de la titulació són de 6 crèdits ECTS

Assignatures del Grau en Filologia Hispànica

Assignatures del Grau en Llengües Aplicades i Traducció

QUADRE DE DISTRIBUCIÓ DELS CRÈDITS

Matèries	Crèdits
Bàsiques	96
Obligatòries	198
Optatives que es cursen obligatoriament	42
Optatives	6
Pràctiques externes	6
Treball de fi de grau	12
TOTAL	360

CALENDARI ACADÈMIC

	1r Semestre	2n Semestre
Inici docència 1r curs (*)	15 de setembre de 2026	8 de febrer de 2027
Inici docència resta de cursos	14 de setembre de 2026	8 de febrer de 2027
Final de la docència	23 de desembre de 2026	28 de maig de 2027
Avaluació	1r semestre: de l'11 al 20 de gener de 2027 Activitats de síntesi: de l'1 al 5 de febrer de 2027 2n semestre: del 31 de maig al 14 de juny de 2027 Activitats de síntesi: del 28 de juny al 2 de juliol de 2027	
(*) 09 de setembre: Jornada d'acollida per a l'estudiantat de primer curs		

HORARIS 2026-2027

**DOBLE TITULACIÓ: GRAU EN LLENGÜES APLICADES I TRADUCCIÓ I
GRAU EN FILOLOGIA HISPÀNICA**

Curs: 1 Semestre: I

	Dilluns	Dimarts	Dimecres	Dijous	Divendres
08-08.30 08.30-09	LLENGUA I NORMA Rosa Mateu / Matías López Aula 3.17A				
09-09.30 09.30-10 10-10.30 10.30-11	METODOLOGIA DEL TREBALL ACADÈMIC I DE LA INVESTIGACIÓ CIENTÍFICA Julián Acebrón Aula 0.10A			LLENGUA ANGLESA I Judith Borràs Aula 2.13	
11-11.30 11.30-12 12-12.30 12.30-13	LLENGUA FRANCESA I Antoni Comes Aula 3.20			INTRODUCCIÓ ALS ESTUDIS LITERARIS HISPÀNICS Julián Acebrón Aula 1.16	
13-13.30 13.30-14 14-14.30 14.30-15	INTRODUCCIÓ A LA LINGÜÍSTICA HISPÀNICA Núria Navarro Aula 3.41				

Curs: 1 Semestre: II

	Dilluns	Dimarts	Dimecres	Dijous	Divendres
08-08.30 08.30-09	HISTÒRIA DE LA LLENGUA ESPANYOLA Carlos Rizos / Clara Renedo Aula 0.10B				
09-09.30 09.30-10 10-10.30 10.30-11	TECNOLOGIES DEL LENGUATGE Glòria Vázquez / Marta Baró Aula 2.13			LLENGUA ANGLESA II Daniela Frumuseleu Aula 2.13	
11-11.30 11.30-12 12-12.30 12.30-13	RECURSOS EXPRESSIUS ORALS EN ESPANYOL Paola González / Isaac Lampurlanés Aula 0.10B			RECURSOS EXPRESSIUS ESCRITS EN ESPANYOL Núria Navarro Aula 3.30	
13-13.30 13.30-14 14-14.30 14.30-15	LLENGUA FRANCESA II Anaïs Mouret Aula 3.17A				

HORARIS 2026-2027

**DOBLE TITULACIÓ: GRAU EN LLENGÜES APLICADES I TRADUCCIÓ I
GRAU EN FILOLOGIA HISPÀNICA**

Curs: 2 Semestre: I

	Dilluns	Dimarts	Dimecres	Dijous	Divendres
08-08.30			FONAMENTS I RECURSOS PER A LA TRADUCCIÓ		
08.30-09			Carmen García		
09-09.30			Aula 2.44	MORFOLOGIA ESPANYOLA	
09.30-10	LLENGUA ANGLESA III			Rosa Mateu	
10-10.30	Mariona Sabaté / Yuliia Benderska			Aula 3.20	
10.30-11	Aula 0.10B				
11-11.30	LITERATURA ESPANYOLA DELS SEGLES XVIII I XIX			LLENGUA CATALANA	
11.30-12	Rafael M. Mérida / Rosa M. Conesa			Prof. a designar	
12-12.30	Aula 2.27			Aula 0.10A	
12.30-13					
13-13.30	LITERATURA ESPANYOLA DELS SEGLES XX I XXI, 1				
13.30-14	Rafael M. Mérida / Rosa M. Conesa				
14-14.30	Aula 2.27				
14.30-15					

Curs: 2 Semestre: II

	Dilluns	Dimarts	Dimecres	Dijous	Divendres
09-09.30			LLENGUA FRANCESA III	LINGÜÍSTICA APLICADA	
09.30-10			Florence Baills / Marta Baró	Enric Llorca	
10-10.30			Aula 1.16	Aula 0.10B	
10.30-11				TÈCNiques DE COMUNICACIÓ ORAL I ESCRITA (CATALÀ)	
11-11.30	LITERATURA ESPANYOLA DELS SEGLES XX I XXI, 2			Prof. a designar	
11.30-12	Carlos Femenías			Aula 1.16	
12-12.30	Aula 3.41				
12.30-13					
13-13.30	TEORIA DE LA COMUNICACIÓ		LINGÜÍSTICA APLICADA	SINTAXI ESPANYOLA	
13.30-14	Xavier Martín		Montse Irún	Rosa Mateu	
14-14.30	Aula 0.10A		Aula 0.10B	Aula 3.41	
14.30-15					

HORARIS 2026-2027

**DOBLE TITULACIÓ: GRAU EN LLENGÜES APLICADES I TRADUCCIÓ I
GRAU EN FILOLOGIA HISPÀNICA**

Curs: 3 Semestre: I

	Dilluns	Dimarts	Dimecres	Dijous	Divendres
08-08.30	INTRODUCCIÓ A LA LLENGUA LLATINA			INTRODUCCIÓ A LA LLENGUA LLATINA	
08.30-09	Teresa Quintillà Aula 3.20			Teresa Quintillà Aula 3.20	
09-09.30	LITERATURA HISPANOAMERICANA I			LLENGUA FRANCESA IV	
09.30-10	Yasmina Romero / Mercè Ballespí			Florence Baills	
10-10.30	Aula 3.30			Aula 1.16	
10.30-11					
11-11.30	LEXICOLOGIA I SEMÀNTICA ESPANYOLES				
11.30-12	Maribel Serrano				
12-12.30	Aula 3.41				
12.30-13					
13-13.30	MEDIACIÓ LINGÜÍSTICA I COMUNICACIÓ INTERCULTURAL			EDICIÓ DE TEXTOS EN ESPANYOL	
13.30-14	Carme Figuerola / Florence Baills			Julián Acebrón	
14-14.30	Aula 1.16			Aula 3.20	
14.30-15					

Curs: 3 Semestre: II

	Dilluns	Dimarts	Dimecres	Dijous	Divendres
08-08.30			TRADUCCIÓ		
08.30-09			Carmen García Aula 3.20		
09-09.30	LLENGUA ANGLESA IV				
09.30-10	Ester Baiget				
10-10.30	Aula 2.44				
10.30-11					
11-11.30				LITERATURA HISPANOAMERICANA II	
11.30-12				Yasmina Romero	
12-12.30				Aula 2.15	
12.30-13					
13-13.30	LLENGÜES EN CONTRAST			PRÀCTICA TRADUCTOLÒGICA I	
13.30-14	Ester Baiget / Mariona Sabaté			(ANGLÈS > CATALÀ / CASTELLÀ)	
14-14.30	Aula 2.44			Mariona Sabaté	
14.30-15				Aula 3.48 / 3.49	